

128898-2026 - Hange

Saksamaa – Reklaami- ja turundusteenused – Agenturleistungen im Bereich Design und Content
OJ S 38/2026 24/02/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Toll Collect GmbH

E-posti aadress: vergabestelle@toll-collect.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Agenturleistungen im Bereich Design und Content

Kirjeldus: Mit diesem Vergabeverfahren möchte Toll Collect eine Rahmenvereinbarung im Sinne von § 21 VgV mit einem Wirtschaftsteilnehmer abschließen, aus der Agenturleistungen im Bereich "Design und Content" abgerufen werden können. Die von dieser Rahmenvereinbarung umfassten Leistungsinhalte umfassen insbesondere, aber nicht ausschließlich, die Beratung, Content- und Designentwicklung, Digitale Strategieentwicklung für Web und App, Konzeption und Umsetzung von Maßnahmen in den Bereichen: - Corporate Design - Content - Digitale Kanäle - Contentstrategie und -erstellung - User-Research & Usability/UX-Tests - Suchmaschinenoptimierung (SEO) Nähere Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

Menetluse tunnus: e1999fec-7fef-471d-96ae-b958b6f2a942

Sisemine tunnus: 04-VST-E-2025

Menetluse liik: Väljakuulutamise järel läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Linkstr. 4

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10785

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 4 000 000,00 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 8 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Agenturleistungen im Bereich Design und Content

Kirjeldus: Die Toll Collect GmbH (im Folgenden auch "Auftraggeber" oder "Toll Collect") organisiert die Maut in Deutschland. Toll Collect ist ein Bundesunternehmen mit Sitz in Berlin.

Rund 700 Mitarbeitende übernehmen in einem vielfältigen Team Verantwortung für die nachhaltige Mobilität von morgen. Mit diesem Vergabeverfahren möchte Toll Collect eine Rahmenvereinbarung im Sinne von § 21 VgV mit einem Wirtschaftsteilnehmer abschließen, aus der Agenturleistungen im Bereich "Design und Content" abgerufen werden können. Die von dieser Rahmenvereinbarung umfassten Leistungsinhalte umfassen insbesondere, aber nicht ausschließlich, die Beratung, Content- und Designentwicklung, Digitale Strategieentwicklung für Web und App, Konzeption und Umsetzung von Maßnahmen in den Bereichen: - Corporate Design - Content - Digitale Kanäle - Contentstrategie und -erstellung - User-Research & Usability/UX-Tests - Suchmaschinenoptimierung (SEO) Nähere Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

Sisemine tunnus: 04-VST-E-2025

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Auftrag kann zweimalig um ein Jahr verlängert werden. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt vier Jahre. Der Vertrag enthält eine Probezeit, die sechs Monate ab Vertragsbeginn gilt.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Linkstr. 4

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10785

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 2 Aastad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung des Auswahlkriteriums: 1. Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Der Bewerber hat eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB vorzulegen. Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB ist eine Mindestanforderung. 2. Nichtvorliegen eines Russlandbezugs Der Bewerber hat eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Russlandbezugs vorzulegen. Das Nichtvorliegen eines Russlandbezuges ist eine Mindestanforderung. 3. Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Der Bewerber hat einen aktuellen Auszug (eine Kopie) aus dem Handels- bzw. Berufsregister oder einen vergleichbaren Nachweis der Existenz des Unternehmens vorzulegen. Als im Handelsbzw. Berufsregister nicht eingetragener bzw. ausländischer Bewerber ist es gestattet, vergleichbare, gleichwertige Nachweise vorzulegen; die Gleichwertigkeit ist gleichzeitig mit der Vorlage nachzuweisen. Die Vorlage eines aktuellen (nicht älter als sechs Monate zum Ablauf der Teilnahmefrist) Registerauszugs oder eines vergleichbaren Nachweises ist eine Mindestanforderung. 4. Unternehmensdarstellung: Einreichung einer Unternehmensdarstellung mit Darlegung der internen und externen (ggf. involvierte Partneragenturen als Unterauftragnehmer) Organisationsstrukturen. Die Einreichung einer Unternehmensdarstellung ist eine Mindestanforderung.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis einer bestehenden oder abzuschließenden Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen je Versicherungsfall: - EUR 1.000.000 für Personenschäden, - EUR 500.000 für sonstige Schäden. Der Nachweis einer entsprechenden Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung (hilfsweise: Eigenerklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird) ist eine Mindestanforderung. Der Bewerber wird diesen Versicherungsschutz bis zur Verjährung der Mängelansprüche aus diesem Vertragsverhältnis aufrechterhalten.

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestgesamtjahresumsatz Nachweis eines durchschnittlichen Gesamtjahresumsatzes von mindestens EUR 200.0000 (netto) in den letzten drei Geschäftsjahre (2022,2023, 2024). Der Umsatz muss im Durchschnitt in diesem Zeitraum mindestens 2.000.000 Euro netto entsprechen. Dabei handelt es sich um eine Mindestanforderung.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe der Gesamtanzahl der im Jahresdurchschnitt festangestellten Vollzeit- und Teilzeitbeschäftigten (in FTE, d.h. Vollzeitäquivalenten) für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (d.h. 2022, 2023 und 2024). Es bestehen folgende Mindestanforderungen: Die Gesamtanzahl der im Jahresdurchschnitt festangestellten FTE für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024) muss mindestens 15 betragen. Die Angabe der Gesamtanzahl der im Jahresdurchschnitt festangestellten FTE (mindestens 15) für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ist eine Mindestanforderung.

Kriteerium: Viited mäaratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzkategorie (1): Angaben zu Referenzen über ausgeführte Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar und die in den letzten drei Jahren erbracht worden sind. Hierbei sind Angaben zu Auftraggeber, Leistungsart, Leistungsumfang, Zeitraum der Leistungserbringung und Auftragsvolumen erforderlich. Es ist zulässig, ein Referenzprojekt bei mehreren Referenzkategorien einzureichen. In Bezug auf die Vergleichbarkeit einer Referenz bestehen folgende Mindestanforderungen: Leistungsart: Web, App und Content; Leistungsumfang: Konzeption, Gestaltung und Redaktion (Text und Bild) ; Zeitraum der Leistungserbringung: Die Leistungen wurden in den letzten drei Jahren erbracht, (d.h. die Leistungserbringung erfolgte zumindest teilweise nach dem 1. Januar 2023). Die Einreichung von mindestens zwei Unternehmensreferenzen für Referenzkategorie 1 "Web, App und Content" ist eine Mindestanforderung. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 50,00

Kriteerium: Viited mäaratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzkategorie (2): Angaben zu Referenzen über ausgeführte Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar und die in den letzten drei Jahren erbracht worden sind. Hierbei sind Angaben zu Auftraggeber, Leistungsart, Leistungsumfang, Zeitraum der Leistungserbringung und Auftragsvolumen erforderlich. Es ist zulässig, ein Referenzprojekt bei mehreren Referenzkategorien einzureichen. In Bezug auf die Vergleichbarkeit einer Referenz bestehen folgende Mindestanforderungen: Leistungsart: Design; Leistungsumfang: Konzeption, Gestaltung und Umsetzungen eines Corporate

Designs oder eines Corporate Design Refreshs eines Unternehmens, dass mind. einen einheitlichen Markenauftritt in Online- und Printproduktionen sicherstellt. Aufbau von Rahmenbedingungen und Gestaltungsregeln für das Design.; Zeitraum der Leistungserbringung: Die Leistungen wurden in den letzten drei Jahren erbracht, (d.h. die Leistungserbringung erfolgte zumindest teilweise nach dem 1. Januar 2023). Die Einreichung von mindestens zwei Unternehmensreferenzen für Referenzkategorie 2 "Corporate Design" ist eine Mindestanforderung

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 50,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusicherung, dass folgendes Schlüsselpersonal, welches die festgelegten Mindeststandards in Bezug auf deren Berufs- und Projekterfahrung erfüllt, im Auftragsfall eingesetzt werden kann: Für das Schlüsselpersonal - Gesamtprojektleitung bzw. stellvertretende Gesamtprojektleitung - Projektleitung Art Direktion - Designer/ UIX-Designer - Texter / Redakteure - SEO-Expert*innen - Expert*innen für digitale Barrierefreiheit gelten folgende Mindeststandards: Alle Schlüsselpersonen müssen über Berufserfahrung im Bereich Design oder Content sowie über Projekterfahrung verfügen. Eine Doppelbesetzung mehrerer Rollen mit einer Person oder einer Rolle mit mehreren Personen ist nicht zulässig. Die namentliche Benennung sowie die Einreichung entsprechender Nachweise müssen erst mit der Angebotsabgabe erfolgen. Die Zusicherung hinsichtlich des anzubietenden und einzusetzenden Schlüsselpersonals ist eine Mindestanforderung.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis (Gesamtwertungspreis)

Kirjeldus: Bewertet wird die Höhe des Gesamtwertungspreises in EUR brutto gemäß Preisblatt. Preis (Gesamtwertungspreis) 30% Bewertet wird die Höhe des Gesamtwertungspreises in EUR brutto gemäß Preisblatt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals (Schlüsselpersonal) (§ 58 Abs. 2 Satz 2 Nr. 2 VgV)

Kirjeldus: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Lösung von Aufgabenstellungen

Kirjeldus: Lösung von Aufgabenstellungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Konzept zur Herangehensweise an die Leistungserbringung

Kirjeldus: Konzept zur Herangehensweise an die Leistungserbringung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 18/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0FMEP4/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Jegliche Kommunikation innerhalb des Verfahrens findet über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes DTVP statt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0FMEP4>

5.1.12. Hanke tingimused**Menetluse tingimused:**

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 15/04/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0FMEP4>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 25/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen (vgl. § 56 VgV).

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf folgende Rechtsvorschriften verwiesen: § 134 GWB Informations- und Wartepflicht, § 135 GWB Unwirksamkeit und § 160 GWB Einleitung, Antrag. Besonders hervorzuheben ist dabei:

134 Abs. II GWB: "Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an." § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Es wird hiermit darauf hingewiesen, dass sämtliche vorgenannten Fristen für die Erhebung von vergaberechtlichen Rügen gegenüber dem Auftraggeber und die Fristen für die Wahrung der Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens zu beachten sind. Es gelten hinsichtlich des genauen Wortlauts der vorbenannten gesetzlichen Regelungen im Übrigen die Verfahrensbedingungen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Toll Collect GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Toll Collect GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Toll Collect GmbH

Registreerimisnumber: HRB 83923

Postiaadress: Linkstr. 4

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10785

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabemanagement

E-posti aadress: vergabestelle@toll-collect.de

Telefon: +49 3074077-0

Hankija profiil: <https://www.toll-collect.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes
Registreerimisnumber: 991-1234512345-06
Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 5760e1b1-da6f-4294-b245-080c5c4f3cf8 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 23/02/2026 07:00:05 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 128898-2026
ELT S väljaande number: 38/2026
Avaldamise kuupäev: 24/02/2026